

مهرجان الأرض المقدسة الدولي للأورغن
والمعهد العالي للموسيقى، دمشق
يقدمان

أسبوع دمشق لموسيقى الأورغن

١٨-٢٢ تشرين الثاني ٢٠١٨



أسبوع دمشق لموسيقى الأورغن - ساحة الأمويين، دمشق
المعهد العالي للموسيقى - تلفون ٢٢٣٠٤٤٧ ١١ ٩٦٣+

أوركسترا المعهد العالي للموسيقا

تمَّ تشكيل هذه الفرقة في عام 2003 لتحمل على عاتقها تحضير موسيقيين محترفين ذو خبرة موسيقية جيدة في العزف الجماعي الأوركسترا إلى جانب دراستهم في المعهد العالي للموسيقا كعازفين منفردين إذ تختلف تقنيات ومتطلبات العزف الجماعي عن مثيلاتها للعزف المنفرد وبالتالي، تؤهل هذه الدراسة طلبة المعهد للعمل في الفرق الموسيقية الاحترافية بعد التخرج.

أوركسترا المعهد العالي للموسيقا هي أوركسترا سيمفونية كاملة تتضمن معظم الآلات الأوركسترالية وقد قدمت هذه الفرقة العديد من الأمسيات الموسيقية وشاركت في عدة مهرجانات إضافة إلى مشاريع تعاون داخل القطر وخارجه لعل أهمها المشاركة في مهرجان Young Euro Classic في عام 2006 في مدينة برلين. كما أن المعهد العالي للموسيقا نظم في الأعوام 2007/2008/2009/2010 وبالتعاون مع السفارة النمساوية عدة ورشات عمل لهذه الفرقة تهدف إلى تقديم أعمال موسيقية معاصرة لمؤلفين سوريين ونمساويين وتعريف الطلبة على لغة وتقنيات أداء هذه الموسيقا.

أندريه معلولي



أندريه معلولي، عميد المعهد العالي للموسيقى في دمشق منذ 2102. تتناول نشاطاته نواحٍ موسيقية متنوعة. يشغل مناصبَ متعددة؛ هو استاذ آلة الفيولا في المعهد العالي للموسيقى، عضوٌ في الأوركسترا الوطنية السورية، وأوركسترا الحجرة السورية، عضو مجلس الأمناء في دار الأسد للفنون، مدير عام لمجلة الحياة الفنية، عضو الهيئة التنفيذية لمعاهد وكليات الموسيقى في الوطن العربي برعاية اتحاد الجامعات العربية، وهو ناشط في مجال التأليف والتوزيع الموسيقي (مسلسل "سيد العشاق" وفلم "أزهار الصداقة" السوري)، كما أنه قائد للأوركسترا عالي التقدير، وقد شارك في العديد من المهرجانات في سورية والبلدان العربية كما في أوروبا.

أعضاء كورال الحجرة التابع للمعهد العالي للموسيقا

سوبرانو	التو	تينور	باس
راما نصري	ديمه عياش	إلياس زيات	سامر جبر
سناء بركات	ميرفت رافع	تمام طيفور	أمير زين الدين
جانيتا برونزسيان	عبير قرنفل	تمام عودة	عمرو زهر الدين
هبة فاهمة	نارة خانمة	جول شاهين	محمود النوري
		مجد جبر	

بيانو: فادي جبيلي

أكورديون: وسام الشاعر

غيتار: مجد المعري

إيقاع: علي أحمد

محمود كنفاني

إدموند بوريك



أتم إدموند بوريك دراساته على آلة البيانو (صف الأستاذة إيدا غامولين) والأورغن (صف الأستاذ ليركا أوشيك) وحصل على درجة الماستر في الأورغن في صف الأستاذ ماريو بنزار) في أكاديمية الموسيقى في زاغرب. وتتضمن دراساته العليا لدرجة الماستر مع جاروسلاف توما، بيتر فان ديك ودانييل روث.

في العام 1999 حاز على الجائزة الأولى في مسابقة فرانجو دوغان الثانية لآلة الأورغن في كرواتيا، وفي العام 2010 على جائزة فرانجو دوغان لمساهمته الخاصة في الحفاظ والترويج للإرث الكرواتي الخاص بآلة الأورغن.

يتميز بأدائه للمقطوعات الموسيقية من العصر الرومنسي كما الموسيقى المعاصرة. وهو ذائع الصيت كعازف منفرد في الحفلات الموسيقية، وهو الأكثر تميزاً بين عازفي الأورغن الشباب في بلده، وفي جعبته عدة مئات من الحفلات الموسيقية على امتداد أوروبا، جنوب أفريقيا، الولايات المتحدة الأمريكية، بيلاروسيا، أوكرانيا وروسيا.

إلى جانب كونه بين العازفين الضيوف في العديد من المهرجانات، فقد ساهم في إطلاق مثل هذه التظاهرات الثقافية في كرواتيا؛ هو مدير مهرجان الأورغن في كاتدرائية زاغرب، أحد المؤسسين ومدير مهرجان آرس أورغاني سيشييه الدولي للأورغن في مدينة سيساك، ومهرجان أورغن الجزيرة في مدينتي فيس و زرين.

وكعازف منفرد للأورغن يتعاون مع الأوركسترا السمفونية HRT وقادة الأوركسترا نيكسا باريزا وباول ديسبالج.

قامت شركة التسجيلات كرواتيا ريكوردز بنشر تسجيلاته منذ 2009؛ وقد حاز تسجيله للعزف المنفرد على جائزة بورين للتسجيلات في كرواتيا عام 2010؛ تلاه تسجيل آخر في العام 2013 تحت عنوان «إرث سيساك للأورغن»؛ وفي العام 2015 ظهر تسجيله الثالث «أورغن سيساك ديوسيز سيل»، كما حاز في العام 2015 على جائزة ميلكا ترينينا الكرواتية من الجمعية الكرواتية للفنانين الموسيقيين لأفضل مشروع للأورغن في كرواتيا.

ميساك باغبودريان



قائد الفرقة السيمفونية الوطنية السورية، من مواليد دمشق (1973)، بدأ دراسته الموسيقية في المعهد العربي للموسيقا والتحق بعدها بالمعهد العالي للموسيقا حيث شارك بعدة حفلات وورشات عمل ليتخرج منها عام 1995 باختصاص بيانو وقيادة أوركسترا. في كانون الأول 1994 قاد ولأول مرة تحت إشراف الأستاذ صليحي الوادي، الفرقة السيمفونية الوطنية في قصر المؤتمرات وتابع نشاطه مع الفرقة لعدة حفلات وبعده مناسبات كمساعد لقائد الفرقة السيمفونية.

أتمم دراسته في قيادة الأوركسترا في إيطالية مع الأستاذ ماورو كاردي (تأليف) واليساندرو بينزاوتي (قيادة) ومع الأستاذ يوليوس كالمار (مدرس في أكاديمية هامبورغ وفيينا) بالإضافة إلى عدة دورات تخصصية قصيرة مع ميخائيل بيك (ألمانيا) ودوريل باشكو (رومانيا) و كارل سانت كلير (الولايات المتحدة الأمريكية) وريكاردو موتي (إيطاليا) ويورما بانولا (فنلندا). عمل قائداً أساسياً لأوركسترا أماديوس بفلورنسا حيث قدم حفلات عديدة في توسكانا بالإضافة إلى عمله مع أوركسترا هانس سواروسكي (ميلانو)، الأوركسترا السيمفونية لمدينة فورلي، الأوركسترا السيمفونية برونوماديرنا، أوركسترا الأكاديمية الوطنية لبوخارست، الأوركسترا الفلهارمونية الجديدة في صوفيا، وأوركسترا الباسيفيك السيمفونية (الولايات المتحدة الأمريكية)، والأوركسترا الوطنية لجمهورية الدومينيكان، وأوركسترا فيلهارمونية الحجرة لمقاطعة غرونوبوندن (سويسرا)، والأوركسترا السيمفونية الوطنية الجزائرية، وأوركسترا بيلكنت (تركيا).

أقام عدة حفلات مع الفرقة السيمفونية الوطنية السورية منذ عام 2003 في مختلف المدن السورية وفي خارجها (لبنان، بحرين، أردن، عمان، الإمارات، تركيا، إيطاليا، والجزائر). كان له شرف قيادة الفرقة السيمفونية الوطنية السورية في حفل افتتاح دار الاوبرا السورية في عام 2004 بحضور السيد رئيس الجمهورية كذلك حفل افتتاح واختتام دمشق عاصمة الثقافة العربية 2008.

كما انه قاد حفل اختتام تلمسان عاصمة الثقافة الاسلامية 2011 وحفل اختتام مهرجان
وهران للفيلم العربي 2012 وشارك بمهرجان قرطاج 2016.

أثناء مسيرته الفنية، قدم ولأول مرة في العالم العديد من أعمال المؤلفين المعاصرين
السوريين والأجانب.

قدم خدماته كمستشار فني للعديد من المشاريع الموسيقية والمؤسسات التي تعمل في حقل
الثقافة في سوريا وفي الخارج إضافة لعمله كمنسق فني لمهرجان "إيستاته ريجينا" في
إيطالية. ويقدم حالياً خدماته الاستشارية ويرأس قسم الموسيقى في مشروع "بكرا إلنا"
الذي تنظمه محافظة دمشق.

في عام 2009 قام الرئيس الإيطالي "جورجو نابوليتانو" بتقليده وسام "نجمة التضامن
الإيطالي" من رتبة فارس (كوماندر) تقديراً لجهوده وإسهاماته في تعزيز التعاون بين
سورية وإيطاليا في مجال الموسيقى والإنجازات التي حققتها في هذا المجال.

حصل على وسام وزارة الثقافة لجمهورية أرمينية في عام 2010 لجهوده ولعمله في المجال
الثقافي إضافة للعديد من الدروع التكريمية من مؤسسات وجمعيات سورية وأجنبية.

كورال الحجرة التابع للمعهد العالي للموسيقا



«إنه ليس مجرد غناء ورقص جميل، بل إنه مسرح موسيقي كورالي من الصعب أن تصدق وجود مثل هذه الفرقة في المنطقة العربية، إنها موجودة وتقدم حفلات رائعة». بهذه الكلمات تحدثت إذاعة BBC عن كورال الحجرة التابع للمعهد العالي للموسيقا الذي تأسس عام 2001 بإشراف الأستاذ صليحي الوادي مؤسس المعهد وعميده السابق، وإشراف موسيقي من قبل الأستاذ فيكتور باينكو، ويتألف من طلاب وخريجي المعهد العالي للموسيقا باختصاصات مختلفة: مغني أوبرا وعازف آلات مختلفة لتكون نواة أول فرقة كورالية محترفة في سورية.

خلال السنوات القليلة من عمر هذه الفرقة، قدم الكورال العديد من الحفلات في دمشق وعدد من المحافظات السورية بالإضافة إلى حفلات في لبنان والمملكة الأردنية الهاشمية والإمارات العربية المتحدة، وفي جمهورية أرمينيا (قاعة المعهد العالي للموسيقا في يريفان، قاعة كوميداس)، وفي المهرجان الدولي للموسيقا السيمفونية بالجزائر.

Thursday, November 22, at 19.00 pm

Latin Church of St. Anthony, Damascus
Orchestra of the Higher Institute of Music of Damascus
Edmund Andler-Borić (Croatia), Organist
Andre Malouli, Conductor

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
Overture from The Marriage of Figaro

Georg Friderich Handel (1685-1759)
Concerto for organ and orchestra in F major, HWV 292
Allegro - Andante - Adagio - Allegro

Tomaso Albinoni (1671-1751) arr. Remo Giazotto
Adagio
for organ and strings

Joseph Haydn (1732-1809)
Concerto for organ and orchestra in C major, Hob. XVIII:1
Allegro moderato - Largo - Allegro molto



Monday, November 19 at 18.00 pm

Latin Church of St. Paul (Deir el-Kabir), Bab Touma
Chamber Choir of the High Institute of Music of Damascus
Fadi Jebaily, Organist
Missak Baghboudarian, Conductor

Felix Mendelssohn (1809-1847)

Te Deum

for solo voices, choir and organ

solo voices: Sana Barakat, Dlma Ayyash, Elias Zayat, Amir Zeneddin

Franz Liszt (1811-1886)

Ave Maria

for mixed choir and organ

Felix Mendelssohn

Hear my prayer

hymn for soprano, choir and organ

soloist: Sana Barakat

Arvo Pärt (1935)

Salve Regina

for choir and organ

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Te Deum laudamus, KV141

for choir and organ



Sunday, November 18, at 19.00

Latin Church of St. Anthony, Damascus
Edmund Andler-Borić (Croatia), Organist

Program

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Praeludium and Fugue in E-flat major BWV 552

Concerto in G major (Allegro-Grave-Presto) BWV 592

(transcribed from a concerto by J. E. P. von Sachsen-Weimar)

Concerto in a minor (Allegro-Adagio-Allegro) BWV 593

(transcribed from a concerto of Antonio Vivaldi)

Anonymous (Croatia 18th Century)

3 short Sonatas

(from the Archive of the Franciscan Monastery in North Croatia)

Felix Mendelssohn (1809-1847)

Prelude and Fugue in d minor, op. 37 ,3

Anđelko Klobučar (1931-2016)

Intrada, Pastorale and Toccata

Franjo Dugan (1874-1948)

Toccata

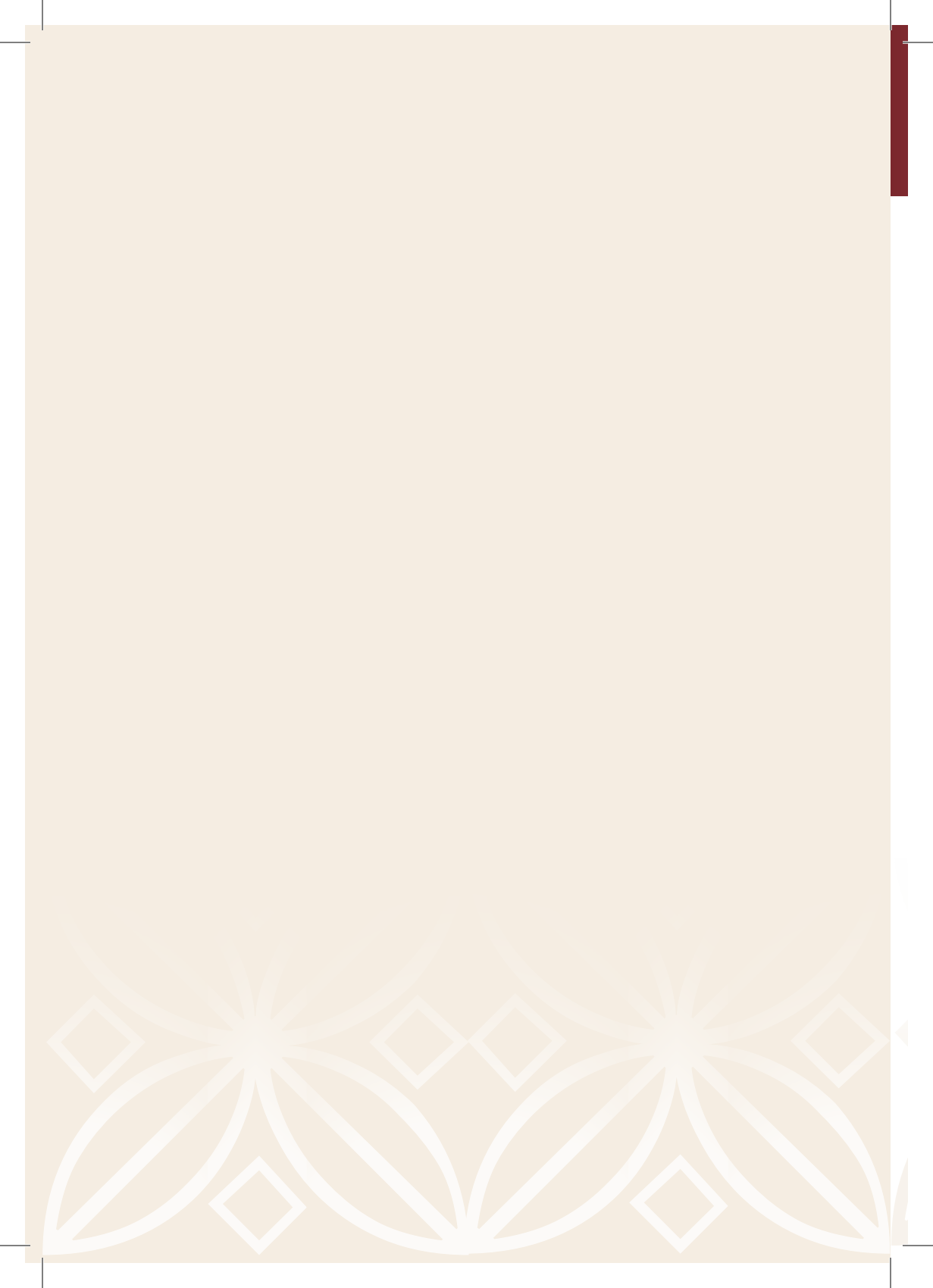
Charles-Marie Widor (1844-1937)

Allegro (I. from the Sixth Symphony)

Ajvars Kalejs (1951)

Toccata on the „Allein Gott in der Höh sei Ehr“ (Gloria in excelsis Deo)





TERRA SANCTA INTERNATIONAL
ORGAN FESTIVAL
&
DAMASCUS HIGHER INSTITUTE OF MUSIC
p r e s e n t

DAMASCUS PIPE ORGAN WEEK

✦ 18 - 22 November 2018 ✦



Damascus Pipe Organ Week - Umayyad Square, Damascus
c/o Higher Institute of Music - tel. +963-11 2230447